

Юноша в козлиной шкуре. Вьетнамская народная сказка

С малых лет остался Зианг круглым сиротой, не было у него ни отца, ни матери. Едва мальчик подрос, взял его к себе деревенский богатей и велел буйволов пасти. Держал богатей парня впроголодь, одежка на бедняге совсем изодралась–излохматилась, лицо от загара да от грязи почернело. Никто в селении не хотел знаться с жалким оборванцем.

Пас однажды Зианг буйволов на склоне холма. Вдруг видит, шагают по тропинке три парня, все трое одеты как щеголи, идут себе да весело смеются. Зиангу очень захотелось узнать, отчего парням весело и куда это они путь держат. Подбежал он к ним и спрашивает:

– Куда вы идёте и отчего так веселы?

– Идём мы в горы к старцу – великому искуснику, он некрасивых людей в красивых превращает, – отвечали парни, – а нам позарез надо стать красавцами, потому как надумали мы жениться.

Стал Зианг просить парней, чтобы и его взяли с собой. Те тотчас согласились.

– Так и быть, возьмём тебя. Авось нам ещё веселее будет.

Загнал Зианг хозяйских буйволов в хлев, а сам побежал вслед за парнями. Денег у трёх парней звенело в карманах много, щеголяли они в нарядной одежде, а на уме у них были одни только шутки да прибаутки. Призадумался Зианг о своей тяжёлой доле и не заметил, что вместе с парнями добрался до подножия высокого холма. И тут вдруг, откуда ни возьмись, появился седовласый и седобородый старец с вязанкой хвороста за спиной. От усталости старик еле ноги переставлял и сильно запыхался. Богатые парни с шутками да прибаутками прошли мимо старика, а Зианг остановился и учтиво спросил:

– Далеко ли хворост несёте? Давайте, почтенный, помогу вам!

Положил старик вязанку на землю, с трудом отдышался и сказал надтреснутым, старческим голосом:

– Живу я вон на той горе, надобно карабкаться всё вверх и вверх, это в мои–то годы! Так что от помощи не откажусь.

Взвалил юноша вязанку хвороста на плечо и пошёл вместе со стариком. Старик сильно семенил, и Зиангу пришлось приноравливаться к его шагу. Старик спросил, куда Зианг путь держит.

– Иду я к старцу – великому искуснику, он некрасивых людей в красивых превращает, – смущенно ответил юноша.

– Тогда позволь, добрый человек, сказать тебе: в моём селении как раз и живёт старец, который многих некрасивых людей красивыми сделал. Немного погодя я покажу тебе, как его дом разыскать.

Подошли они к селению, старик взял у Зианга свою ношу и сказал:

– Иди вниз вон по той тропинке, а дальше спросишь у людей, они помогут тебе разыскать дом того старца.

Старик пошёл по тропинке вверх, а Зианг стал спускаться вниз. Через некоторое время он увидел трёх парней, от которых отстал.

– Эй, парни! – закричал Зианг. – Вы ведь прошли мимо того самого селения, которое нам нужно. Поворачивайте–ка назад! Вон в том селении и живёт старец – великий искусник, он некрасивых людей в красивых превращает!

Повернули парни назад и вместе с Зиангом пришли в селение, про которое старик с вязанкой хвороста говорил. Расспросили они людей, и те показали им нужный дом. Приходят, а там сидит тот самый старик, что повстречался им у подножия холма. Только теперь его было не узнать, старик уже красовался совсем в другом наряде. Он просил всех четырёх парней пожаловать в дом, усадил их, выслушал и говорит:

– Ну что ж, я не прочь вашему горю пособить. Так и быть, сделаю вас красавцами!

А парни–то были из богатых домов, сидят, носы морщат – жильё старика показалось им очень уж убогим.

– Какая здесь грязь да вонь! – шепчутся они.

А Зианг увидел, что в доме не прибрано, и принялся помогать старику: подметать, мыть да сор выносить. Богатые парни и пальцем не шевельнули, знай просят старика, чтобы он поскорее превратил их в красавцев, тараторят, что спешат домой к празднику, а то разберут всех невест и им ни одной не достанется.

– Ладно,– сказал старик,– утром, так и быть, я займусь вами тремя, а тебе, Зианг, придётся потерпеть. Ты сирота, тебе спешить некуда, невеста тебя не ждёт. Поживи у меня, а там видно будет.

Зианг не стал перечить старику:

– И в самом деле, куда мне торопиться? Поживу–ка я у вас. Только вот без дела сидеть я не привык. Дайте мне, почтенный, какую–нибудь работу, а то умру с тоски.

– Вот и хорошо, – молвил старик, – я как раз деревья корчую, новое поле под кукурузу готовлю. Так что дело тебе найдётся.

На другой день взял Зианг острый нож да тяжёлый топор и отправился деревья корчевать. А старик дома остался, потому что трём парням из богатых домов всё не терпелось – очень уж хотели они поскорее сделаться красавцами. Парни ссорились, кому быть первым, и так торопили старика, что у первого парня лицо получилось скособоченным, а у двух других – перекошенным. Выставил старик парней за дверь, не захотел их слушать.

Явились парни на праздник, девушки посмотрели на них да с испугу как кинутся врассыпную!

А Зианг между тем лес корчевал. А как вернулся он с горного поля, старик чуть–чуть подправил ему лицо. Каждый день так и повелось: старик исправлял изъян за изъяном, делал это без спешки и подолгу любовался своей работой.

Минул месяц, старик дал Зиангу монету и послал его в селение курицу купить. Вернулся Зианг, а старик его и спрашивает:

– Скажи, сынок, когда ты пришёл в селение, встретили ли тебя собаки громким лаем? Захрюкали ли свиньи? Закудахтали ли куры?

– Нет, почтенный, – ответил Зианг, – собаки не лаяли, свиньи не хрюкали, куры не кудахтали.

Старик что–то пробормотал, опять усадил юношу перед собой и устранил какой–то изъян у него на лице. И ещё целый месяц старик каждый день исправлял на лице у Зианга мельчайшие изъяны и опять каждый раз подолгу любовался своей работой.

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

Через месяц он снова дал юноше монету и отправил его в селение, на этот раз за уткой. Вернулся Зианг, а старик опять его спрашивает:

– Скажи, сынок, когда ты пришёл в селение, встретили ли тебя собаки громким лаем? Захрюкали ли свиньи? Закудахтали ли куры?

– Нет, почтенный, – ответил Зианг, – собаки не лаяли, свиньи не хрюкали, куры не кудахтали.

Старик пробормотал:

– Значит, придётся ещё поработать. Ну–ка, сынок, садись передо мной.

Ещё девять дней исправлял старик изъяны на лице Зианга. А потом опять дал ему монету, велел идти в селение – купить козла с длинной шерстью, длинной бородой и изогнутыми рогами.

– Такого козла, – сказал старик, – ты найдёшь в доме, около которого большой валун лежит.

Сходил Зианг в селение, купил красавца козла и привёл к старику, а тот опять спрашивает:

– Скажи, сынок, когда ты пришёл в селение, встретили ли тебя собаки громким лаем? Захрюкали ли свиньи? Закудахтали ли куры?

– Да, почтенный, – засмеялся Зианг, – на этот раз, едва я вошёл в селение, псы залаяли, свиньи захрюкали, а куры закудахтали, крыльями захлопали.

Старик тоже заулыбался:

– Коли так, сынок, пойдй сними с козла шкуру! Только смотри не повреди её. Исхитрись целиком снять!

Зианг так и сделал. Шкура у козла была очень красивая. Юноша снял её целиком, вместе с ушами и копытами, потом велел старик набить шкуру сухой травой – получилось чучело. Ровно сто дней сушилось чучело. А потом старик вынул траву и сказал, чтобы Зианг влез в козлиную шкуру. Велел старик юноше отправиться в селение, да не на двух ногах, а на четырех. И ещё сказал, чтобы Зианг никому не позволял дотрагиваться до козлиной шкуры.

Влез юноша в козлиную шкуру и стал похож на настоящего козла. Едва он появился в селении, как со всех сторон начали сбегаться буйволы, быки, свиньи, куры, козы, овцы и собаки. Шли они за Зиангом по пятам, ни на шаг не отставали. Жители селения диву давались.

– Откуда взялся этот козёл? Да он просто красавец, – говорили они. – Давайте отгоним от него буйволов, быков, коз, овец, свиней, собак и кур, не то пойдут за ним вслед – и поминай как звали.

Кинулись жители селения отгонять от Зианга буйволов, быков, коз, овец, свиней, собак и кур. А Зианг молча отправился назад. Вернулся он к старику, тот его и спрашивает:

– Скажи, сынок, какие домашние твари ходили за тобой по пятам?

– Буйволы, быки, козы, овцы, куры, свиньи и собаки по пятам за мной ходили, ни на шаг не отставали, – ответил Зианг.

Заулыбался старик, засмеялся, потом велел принести мяса да растолочь клейкого риса – целых три корзины. Из буйволятины и свинины старик приготовил начинку и напёк много пирогов.

На другое утро велел он Зиангу снова надеть козлиную шкуру и насовал внутрь пирогов – ровно сто двадцать штук.

– Сынок, я сделал тебя красавцем, – сказал старик, – да таким, что в жёны тебе годится только принцесса. Но пока потерпи, походи в козлиной шкуре. Как съешь все сто двадцать пирогов, сбрасывай с себя шкуру – станешь ты белокожим красавцем и женишься на принцессе.

И ещё велел старик разыскать пещеру у подножия того холма, на котором пасутся королевские козы, и спрятаться в ней, а козлиную шкуру не снимать. Так Зианг и сделал.

В одно прекрасное утро пригнала принцесса коз пастись на холм. Вышел Зианг из пещеры, козы увидели его, приняли за настоящего козла и пошли за ним. Отвёл Зианг коз далеко–далеко, туда, где росла самая вкусная, самая сочная трава, а когда они насытились, привёл обратно.

Козы были так сыты, что, когда шли мимо кукурузного поля, ни единого стебля не сорвали, когда шли мимо рисового поля, ни к единому колоску не притронулись. Вечером привёл Зианг коз к принцессе, увидела она красавца козла, удивилась и решила, что к её стаду пристал дикий горный козёл. Хотела она загнать его вместе со всеми козами в хлев, но козёл взбрыкнул и убежал прочь.

На другой день опять погнала принцесса своих коз на холм, а они сразу же свернули к пещере и стали громко блеять, Зианга вызывать. Вышел красавец козёл из пещеры и опять повёл стадо туда, где росла самая вкусная, самая сочная трава. То же самое повторилось и на третий день.

Теперь принцесса целыми днями сидела около пещеры и рукодельничала. Надо сказать, она страсть как любила вышивать. Вечером загоняла принцесса сытых овец в хлев, а красавец козёл убегал в свою пещеру. Жизнь у принцессы теперь была вольготная, ей больше не нужно было карабкаться по холмам, зато вышивать можно было сколько душе угодно. И она целыми днями вышивала себе наряды.

Однажды козы принцессы, как всегда, пришли к пещере и стали блеять, вызывать красавца козла. Тот вышел, поводил–поводил коз по холму, да скоро вернулся назад в свою пещеру и как ни в чём не бывало разлёгся там на камнях. Козы полдня протоптались на одном месте, никак не хотели уходить от пещеры, а принцесса сидела неподалёку и занималась своим вышиваньем. В полдень стало клонить её ко сну. А Зианг всё видел из своей пещеры, вот он и спрашивает:

– Сколько нарядов нужно принцессе? Чего ради принцесса всё вышивает да вышивает? Смотрю, она так устала, что, того гляди, заснёт.

Вздрогнула принцесса, открыла глаза, огляделась по сторонам, но не увидела никого, кроме козла, который лежал на камнях в своей пещере. Принцесса решила, что ей померещилось, будто кто–то её спрашивал про наряды. Она сладко зевнула и опять склонилась над рукодельем, но скоро задремала и тут сквозь сон опять услышала:

– Сколько нарядов нужно принцессе? Чего ради принцесса всё вышивает да вышивает? Смотрю, она так устала, что, того гляди, заснёт.

Вздрогнула принцесса, открыла глаза, огляделась по сторонам – опять никого, кроме красавца козла, который лежал в своей пещере на том же месте. Очень удивилась принцесса и подумала: уж не умеет ли этот козёл говорить по–человечьи? Тогда она снова принялась вышивать, но скоро сделала вид, будто бы задремала, а сама потихоньку поглядывает на козла.

Хитрость принцессы удалась: решил Зианг, что она и в самом деле задремала, и снова повторил свой вопрос. Поняла тут принцесса, что

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

красавец козёл разговаривал с нею. Подошла она к нему, попыталась заговорить с ним, но козёл молчал, только головой кивал да хвостом помахивал. Рассердилась принцесса, подбежала к козлу и давай трясти его за рога да приговаривать:

– Мой хороший, мой милый козлик, сделай милость, поговори со мной, пожалуйста, а то мне так скучно! А если ты не захочешь со мной говорить, я возьму и поломаю твои красивые рога!

Не стал красавец козёл огорчать принцессу, заговорил с нею по-человечьи. Принцессе так понравилось с козлом беседовать, что стала она звать его к себе в гости. Только он не пошёл, отказался.

На другое утро принесла принцесса козлу угощение. Присела принцесса у входа в пещеру, и стали они беседовать, а козы паслись поблизости. Беседует принцесса, рукодельем занимается. Стежки на вышиванье ложатся куда ровнее и красивее прежнего.

Вечером рассказала она матери–королеве о необыкновенном козле, который по-человечьи говорить умеет, и на другой день пошла королева вместе с принцессой коз пасти, но Зианг так и не вышел из пещеры.

На следующий день вместе с принцессой пришёл сам король. Увидел Зианг короля, опять спрятался в глубине пещеры и просидел там до позднего вечера. Тут и наступил день, когда Зианг съел последний, сто двадцатый, пирог. Вспомнил юноша, как уходил из селения с запасом пирогов, которые ему дал старик, и слова, которые тот сказал.

На следующее утро принцесса пригнала своих коз одна. Увидел Зианг, что принцесса одна, тотчас выбежал в козлиной шкуре из пещеры. Обрадовались козы принцессы и послушно двинулись за козлом, но он поводил–поводил их немного по холму и скорей назад, к пещере. А в тот день случился дождь, козлиная шкура на Зианге сильно вымокла. Спрятался он в пещере и снял шкуру, чтобы её просушить.

Принцесса ждала–ждала козла, а его всё нет. Тогда она не выдержала и вошла в пещеру. Огляделась, смотрит, вместо козла стоит ладный, красивый юноша: лицо у него круглое, как месяц, кожа матово–белая, будто рисовая мука, глаза, словно звёзды, сверкают. А рядом с юношей мокрая козлиная шкура лежит.

Увидела принцесса шкуру и догадалась, что всё это время разговаривала не с козлом, а с этим прекрасным юношей, одетым в козлиную шкуру. От смущения лишилась принцесса дара речи и молча глядела на необыкновенного красавца. Чем больше она на него смотрела, тем прекраснее он ей казался. Наконец поняла принцесса, что надо делать: кинулась к козлиной шкуре, схватила её и стала рвать на клочки, потом подошла к юноше и протянула ему руку. Теперь смутился Зианг: он не мог вымолвить и слова. Тогда принцесса преодолела робость и сказала Зиангу:

– Славный юноша, я хотела бы стать твоей невестой!

Тут Зианг вспомнил слова старика: "Я сделал тебя красавцем, да таким, что в жёны тебе годится только принцесса". Обрадовался Зианг, протянул принцессе руку, и они вместе пошли во дворец.